

B2.17.2 Condicional compuesto: habría hecho, habríamos visto...

Conditionnel composé : *habría hecho, habríamos visto...*



Le conditionnel composé s'utilise pour parler d'actions passées non réelles, probables ou souhaitées.

1. Il se forme avec *haber* au conditionnel + le participe passé.

Uso	Ejemplo
Acción anterior a otra (<i>Action antérieure à une autre</i>)	El abogado habría informado antes de la audiencia si hubiera tenido más tiempo. (<i>L'avocat aurait informé avant l'audience s'il avait eu plus de temps.</i>)
Correlación temporal (<i>Corrélation temporelle</i>)	Si hubieran presentado las pruebas a tiempo, habrían ganado el caso. (<i>S'ils avaient présenté les preuves à temps, ils auraient gagné l'affaire.</i>)
Hipótesis irreal en el pasado (<i>Hypothèse irréaliste dans le passé</i>)	Si hubieran redactado un contrato más claro, habrían evitado malentendidos. (<i>S'ils avaient rédigé un contrat plus clair, ils auraient évité des malentendus.</i>)
Deseo o intención no realizada (<i>Souhait ou intention non réalisée</i>)	Yo habría presentado más pruebas durante el juicio. (<i>J'aurais présenté plus de preuves pendant le procès.</i>)

1. Traduire et choisir la bonne réponse

- Con el poder notarial firmado ayer, ya _____ podido presentar la querrela esta mañana. (*Avec la procuration signée hier, j'aurais déjà pu déposer la plainte ce matin.*)
a. habría de b. habría c. hubiera d. habrá
- Si hubiéramos revisado el contrato con más calma, _____ detectado esa cláusula de confidencialidad. (*Si nous avions relu le contrat plus calmement, nous aurions détecté cette clause de confidentialité.*)
a. hubiéramos b. habremos c. habíamos d. habríamos
- Yo _____ pedido una conciliación antes de ir a juicio, pero la otra parte se negó. (*J'aurais demandé une conciliation avant d'aller au procès, mais l'autre partie a refusé.*)
a. hubiera b. he c. habría d. habrá
- Con la asesoría legal adecuada, el incumplimiento no _____ tenido consecuencias tan graves. (*Avec des conseils juridiques adéquats, le manquement n'aurait pas eu des conséquences aussi graves.*)
a. habrá b. habría c. ha d. hubiera

1. habría 2. habríamos 3. habría 4. habría

2. Réécrivez les phrases (QR: IA+)



- No te pude llamar porque no tenía tu número.

(Je t'aurais appelé si j'avais eu ton numéro.)

2. El equipo no entregó el informe a tiempo y por eso el cliente canceló el proyecto.

(Si l'équipe avait remis le rapport à temps, le client n'aurait pas annulé le projet.)

3. Quería presentar una queja formal, pero al final no lo hice por falta de pruebas.

(J'aurais déposé une plainte officielle si j'avais eu des preuves suffisantes.)

4. El abogado no revisó el contrato antes de firmarlo; luego surgieron problemas.

(L'avocat aurait relu le contrat avant de le signer s'il avait eu plus de temps.)

1. Te habría llamado si hubiera tenido tu número. **2.** Si el equipo hubiera entregado el informe a tiempo, el cliente no habría cancelado el proyecto. **3.** Habría presentado una queja formal si hubiera tenido pruebas suficientes. **4.** El abogado habría revisado el contrato antes de firmarlo si hubiera tenido más tiempo.

3. Corrigez l'erreur

1. Habría envié las pruebas, pero no tuve acceso.

J'aurais envoyé les preuves, mais je n'ai pas eu accès.

2. Si me avisaras antes, habría llevado el contrato.

Si tu m'avais prévenu plus tôt, j'aurais apporté le contrat.

1. Habría enviado las pruebas, pero no tuve acceso. **2.** Si me hubieras avisado antes, habría llevado el contrato.